MANUEL EMPLOI ET ENTRETIEN

MEDIA 26III°B – 32II°B

ED. 12-2007 FR

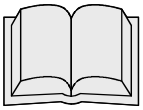
Doc. 10014286
Ver. AA

Les descriptions contenu dans la présente publication ne s'entendent pas contraignant. La société donc, il se réserve le droit d'apporter dans n'importe quel moment, les modifications éventuelles à organes, détails, fournitures d'accessoires, qu'elle croit convenables pour une amélioration ou pour n'importe quel exigence de caractère constructif ou commercial.
La reproduction partielle aussi des textes et des dessins, contenu dans le présent catalogue, elle est prohibée aux termes de la loi.

La société se réserve le droit d'apporter modifications de caractère technique et/ou de dotation. Les images sont à s'entendre en référence pure et pas contraignants en termes de design et dotation.

Simbole dans le manuel

Symbole du livre ouvert avec la i
Il indique que ce document est un manuel d'instructions



Symbole du livre ouvert
Il indique à l'opérateur de lire le manuel avant d'utiliser la machine

Symbole d'avertissement
Lire attentivement les sections précédées de ce symbole pour la sécurité de l'opérateur et de la machine.

SOMMAIRE

LIVRAISON DE LA MACHINE **4**
AVANT-PROPOS **4**
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES **4**
SYMBOLES SUR LA MACHINE **5**
SYMBOLE DANS LE MANUEL **7**
PREPARATION DE LA MACHINE **8**
1. DEPLACEMENT DE LA MACHINE EMBALLEE 8
2. COMME ENLEVER L'EMBALLAGE A LA MACHINE 8
3. MONTAGE DES BATTERIES DANS LA MACHINE 9
4. CONNEXION DU CHARGEUR BATTERIES 9
5. RECHARGE BATTERIE 10
6. CONNEXION CONNECTEUR DES BATTERIES 10
7. INDICATEUR DES BATTERIES 10
8. MONTAGE SUCEUR 11
9. REGLAGE HAUTEUR DU SUCEUR 11
10. REGLAGE INCLINAISON SUCEUR 11
11. MONTAGE DES BROSSES 12
12. RESERVOIR DE RECUPERATION 13
13. FILTRE EXTERIEUR 13
14. SOLUTION D'EAU PROPRE 13
NORMES GENERALES DE SECURITE **14**
EMPLOI DE LA MACHINE **15**
PREPARATION A L'EMPLOI 15
AVANCE 16
FREIN 16
DISPOSITIF TROP PLEIN 17
A LA FIN DE L'EXPLOITATION **18**
ENTRETIEN JOURNALIER **19**
NETTOYAGE DU RESERVOIR DE RECUPERATION 19
NETTOYAGE DU FILTRE D'ASPIRATION 20
NETTOYAGE DU FILTRE D'EAU PROPRE 20
NETTOYAGE DU SUCEUR 20
REMPLACEMENT BAVETTE ARRIERE DU SUCEUR 20
REMPLACEMENT BAVETTE AVANT DU SUCEUR 21
DEMONTAGE DES BROSSES ROTATIVES 21
ENTRETIEN HEBDOMADAIRE **22**
NETTOYAGE TUBE DU SUCEUR 22
CONTROLE DU FREIN 22
REMPLACEMENT BAVETTE DE PROTECTION CARTER DES BROSSES 22
CONTROLE DE FONCTIONNEMENT **23**
L'EAU SUR LES BROSSES EST INSUFFISANTE 23
LA MACHINE NE NETTOIE PAS CORRECTEMENT 23
LE SUCEUR NE SECHE PAS PARFAITEMENT 23
PRODUCTION EXCESSIVE DE MOUSSE 23
CHOIX ET UTILISATION DES BROSSES **24**
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE **26**

Livraison de la machine

Au moment de la livraison, contrôler immédiatement si on a reçu toute la marchandise comme indiquée sur les documents et si la machine n'a pas été endommagée au cours du transport. En ce cas indiquer immédiatement au transporteur le type de dommages en informant également notre agence. C'est le seul mode d'action, qui, mis en pratique à temps vous permettra d'obtenir un dédommagement.

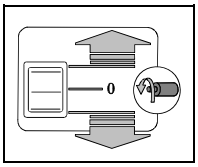
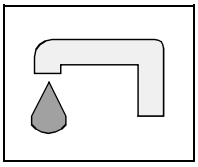
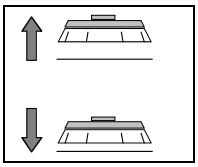
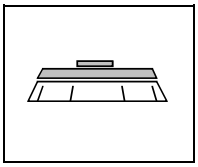
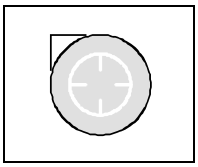
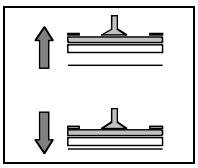
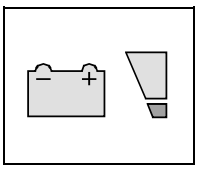
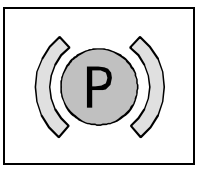
Avant-propos

C'est une autolaveuse qui utilise l'action mécanique d'abrasion réalisée par deux brosses rotatives et l'action chimique du à une solution détergente capable de nettoyer n'importe quel sol et ramassant pendant sa phase de travail les salissures et la solution détergente non absorbée par le sol.

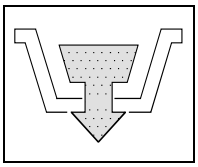
La machine doit être utilisée seulement pour ce but. Un entretien soigné et rigoureux est une garantie pour la productivité maximale de la machine. Nous vous prions de bien vouloir lire cette brochure d'instruction pour la mise en route et l'entretien de votre machine. En cas de nécessité, nos services techniques sont à disposition pour tout conseil ou intervention.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	U.M.	Media 26	Media 32
Largeur de travail	mm	660	830
Largeur de suceur	mm	1015	1115
Capacité de travail, jusqu'à	mc/h	2310	2905
Brosses diamètre (No. 2)	∅ mm	345	430
Vitesse de rotation	Tr/mn	160	133
Pression des brosses maximum	kg	38	40
Puissance moteur des brosses	W	750	1000
Puissance moteur de traction	W	450	450
Traction		aut.	aut.
Vitesse d'avance	km/h	0÷3,5	0÷3,5
Pente maximum		10%	10%
Puissance moteur d'aspiration	W	350	350
Dépression	mbar	108	108
Capacité réservoir d'eau propre	l	80	80
Capacité réservoir de récupération	l	85	85
Longueur machine	mm	1495	1560
Hauteur machine	mm	1125	1125
Largeur machine	mm	710	865
Voltage et capacité batteries	V/Ah	24/240	24/240
Poids des batteries	kg	170	170
Poids de la machine (à vide et sans les batteries)	kg	188	196
Niveau de pression acoustique (conformément aux normes IEC 704/1)	dB (A)	<70	<70
Niveau de vibration	m/sc	2.83	2.83

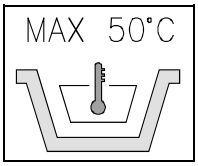
SYMBOLES SUR LA MACHINE

I / O	Symbole d'indication de l'interrupteur général
	Symbole d'indication de l'interrupteur du moteur
	Symbole du robinet On l'utilise pour indiquer le levier du robinet On l'utilise pour indiquer l'interrupteur de l'électrovanne
	Symbole de monté-descente du carter des brosses On l'utilise pour montrer le levier du monté-descente du carter des brosses
	Symbole de la brosse On l'utilise pour indiquer le témoin du moteur des brosses
	Symbole du moteur d'aspiration On l'utilise pour indiquer l'interrupteur du moteur d'aspiration
	Symbole monté-descente du suceur On l'utilise pour indiquer le levier du suceur
	Symbole de niveau du charge des batteries
	Symbole de frein On l'utilise sur le levier du frein d'urgence et de stationnement

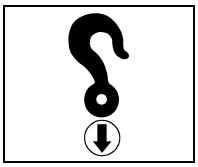
SYMBOLES SUR LA MACHINE



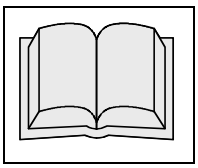
Indication du tuyau de vidange du réservoir de récupération



Indication de la température maximale du détergent de solution
Est située près du trou de remplissage du réservoir de solution

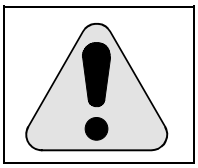


Symbole d'accrochage
Indique les points d'ancrage et la direction de la charge



Symbole de lecture du manuel d'utilisation entretien
Indique à l'opérateur qu'il doit lire le manuel avant d'utiliser la machine

SYMBOLE DANS LE MANUEL



Symbole d'avertissement
Lire attentivement les paragraphes précédés de ce symbole, pour la sécurité de l'opérateur et de la machine

Indique le danger d'exhalation de gaz et de contact avec des liquides corrosives

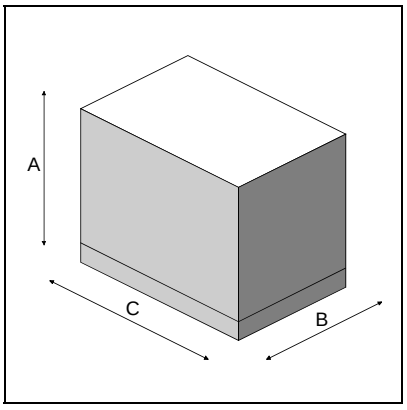
Indique le danger de feu
Ne pas s'approcher avec des flammes

PREPARATION DE LA MACHINE

1. DEPLACEMENT DE LA MACHINE EMBALLEE

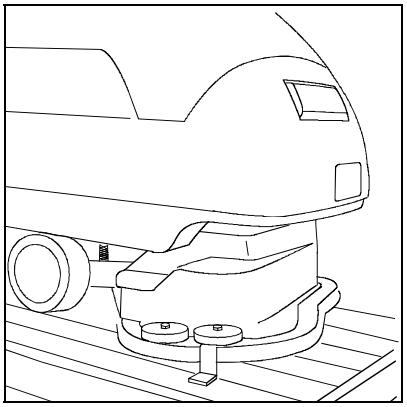
La machine est contenue dans un emballage spécifique prévu avec une palette pour le déplacement avec des chariots à fourches. Il ne peut pas y avoir plus de deux emballages l'un sur l'autre.
Le poids de la MEDIA26 complète est de 160kg, 180kg pour la MEDIA32. Les dimensions hors tout sont:

	MEDIA 26	MEDIA 32
A:	1230mm	1220mm
B:	720mm	960mm
C:	1490mm	1700mm

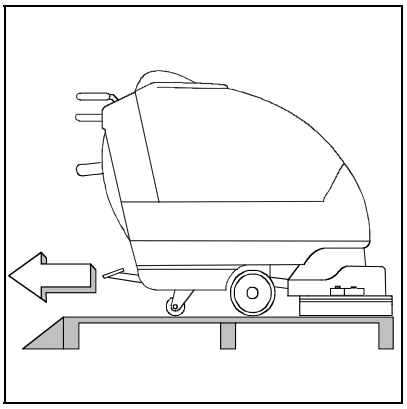


2. COMME ENLEVER L'EMBALLAGE A LA MACHINE

1. Enlever l'emballage extérieur
2. La machine est fixée sur la palette avec des cales qui bloquent les roues et avec des feuillards métalliques
3. Eliminer les feuillards et les cales

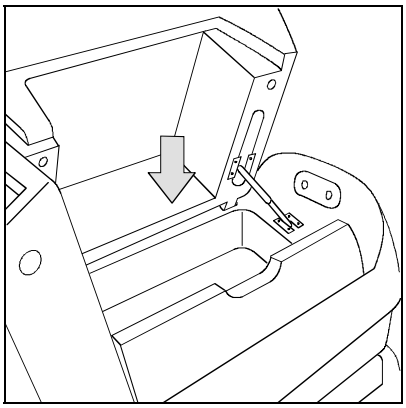


4. Utiliser une cale, descendre la machine de la palette, la pousser dans le sens inverse de la marche. Eviter tout chocs violent sur le carter des brosses
5. Conserver la palette pour tout transport éventuel



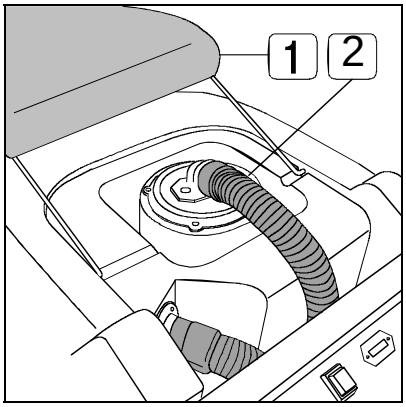
PREPARATION DE LA MACHINE

3. MONTAGE DES BATTERIES DANS LA MACHINE



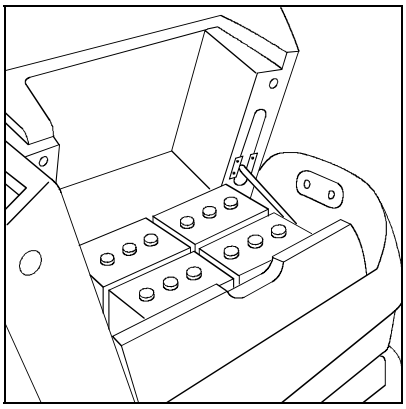
Les batteries doivent être montées dans le compartiment prévu sous le réservoir de récupération. Ces batteries doivent être démontables. Pour ce démontage les points d'attache doivent être prévus et capables de maintenir le poids.
Les batteries doivent répondre aux demandes de la norme CEI 21-5.

ATTENTION! Pour la maintenance, la première charge et la recharge journalière des batteries, il est indispensable de se conformer scrupuleusement aux indications du fournisseur ou de son représentant.
Toutes les opérations d'installations et de manutention doivent être réalisées par du personnel qualifié.



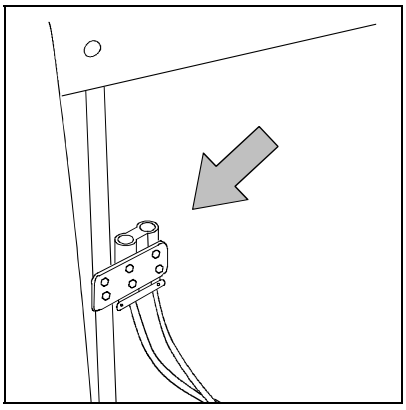
Pour mettre la batterie en place, il est nécessaire de:

1. Ouvrir le couvercle du réservoir de récupération (1)
2. Démonter le couvercle d'aspiration (2) en le tournant dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre
3. Soulever le réservoir de récupération en le prenant sur la partie prévue sur le côté. Le relevage est facilité par un vérin à gaz inséré entre les deux réservoir



4. S'assurer que le trou de vidange prévu sous le fond ne soit pas obstrué
5. Positionner les batteries
6. Si les batteries sont déjà chargées il est possible de connecter la prise batteries à la prise de la machine. Autrement il faut réaliser la charge de la batterie comme indiqué aux paragraphes suivants
7. Remonter l'ensemble

4. CONNEXION DU CHARGEUR BATTERIES



Le connecteur du chargeur des batteries arrive avec la machine dans un sac qui contient aussi ce livret d'instructions. Le connecteur doit être monté sur les câbles comme demandé par les instructions

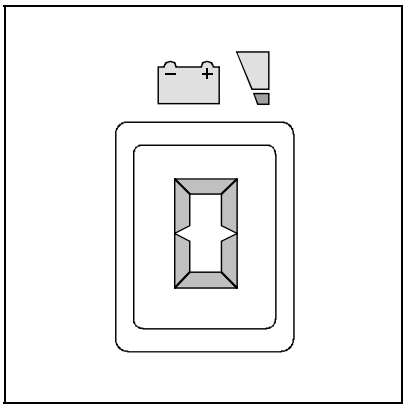
ATTENTION! Cette opération doit être réalisée par du personnel qualifié. Une erreur ou un branchement incorrect des câbles sur la prise peut entraîner des dommages graves aux personnes ou aux choses

PREPARATION DE LA MACHINE

5. RECHARGE BATTERIE

Pour ne pas provoquer de dommage permanent à la batterie, il est nécessaire d'éviter la décharge complète de celle-ci. Procéder à la recharge dès l'apparition du signal indiquant la décharge de cette batterie.

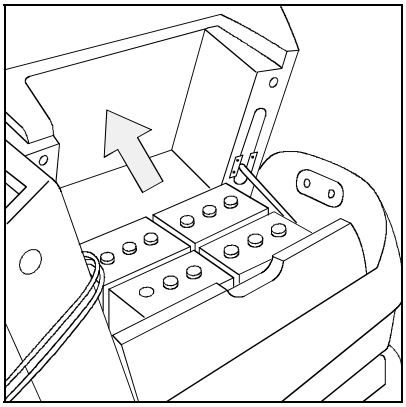
NOTE: Ne pas laisser la batterie complètement déchargée si la machine n'est pas utilisée. Pendant la recharge soulever toujours le réservoir. Chaque 20 recharges contrôler le niveau de l'électrolyte et éventuellement compléter avec de l'eau distillée.



ATTENTION! Pour la recharge journalière des batteries il est indispensable de se conformer scrupuleusement aux instructions du constructeur ou de son représentant. Toute les opérations de montage et de manutention doivent être réalisées par du personnel qualifié.

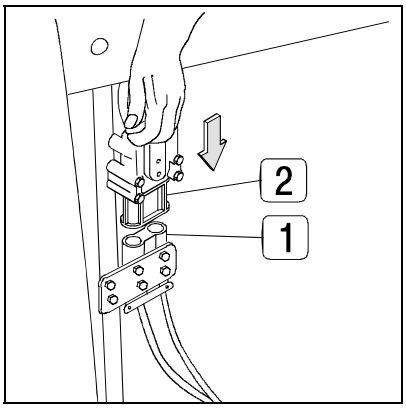
ATTENTION! Danger d'exhalation de gaz et de contact avec des liquides corrosives

ATTENTION! Danger de feu avec des flammes



6. CONNEXION CONNECTEUR DES BATTERIES

La prise de connexion de la machine (2) doit être correctement connectée à la prise de la batterie (1)

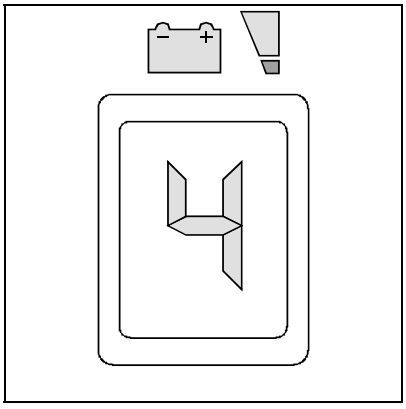


7. INDICATEUR DES BATTERIES

L'indicateur de décharge est digitale avec 4 positions fixes et une clignotante. Le numéro affiché indique approximativement le niveau de décharge.

4 = charge maximale, **3** = 3/4 de la charge, **2** = 2/4 de la charge,
1 = 1/4 de la charge
0 = batterie déchargée (clignotante)

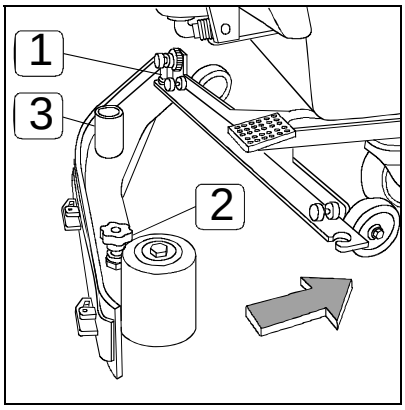
ATTENTION! Dès l'allumage de l'indication "0" clignotante, le moteur des brosses s'arrête automatiquement. Avec la charge résiduelle il est encore possible de finir le travail d'aspiration avant d'effectuer la recharge.



PREPARATION DE LA MACHINE

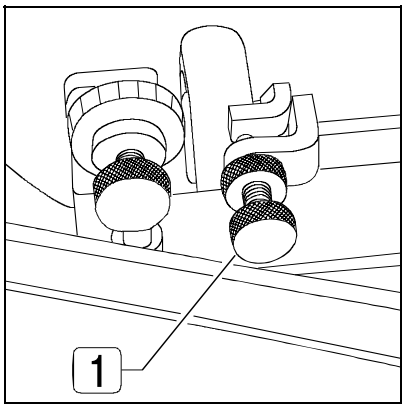
8. MONTAGE SUCEUR

Le suceur qui pour des raisons de transport arrive démonté de la machine devra être monté comme indiqué sur la figure. Mettre d'abord en place l'axe gauche du suceur (1) dans la lumière gauche du support, puis l'axe droit (2) dans la lumière droite du support en prenant la précaution de tenir la rondelle et le ressort sur le support. Pour réaliser cette opération, le volant de réglage sur l'axe devra être desserré préventivement. Resserrer le volant de réglage pour fixer le suceur en position.
Mettre en place la manchette du flexible d'aspiration sur le tube (3) qui sort du suceur.



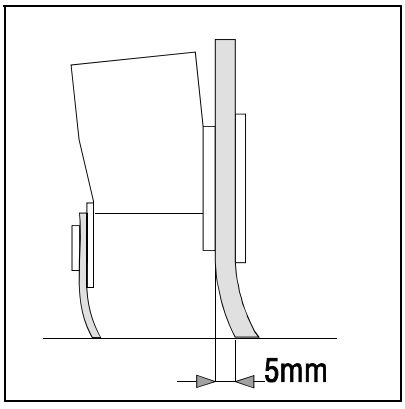
9. REGLAGE HAUTEUR DU SUCEUR

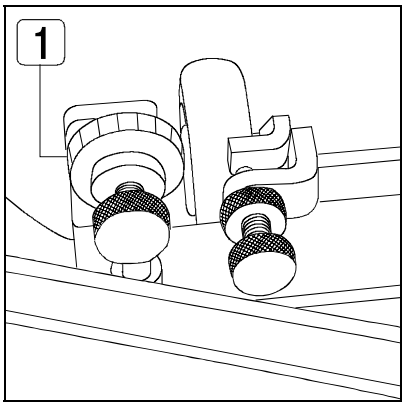
Le suceur a besoin d'être réglé en hauteur à cause de la taille de la bavette. Pour le processus de réglage tourner le système d'ajustement (1) de chaque roue dans le sens d'une montre pour le lever et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le baisser.
Note: Les roues droite et gauche doivent être réglées de manière identiques des deux côtés pour que le suceur soit parallèle au sol.



10. REGLAGE INCLINAISON SUCEUR

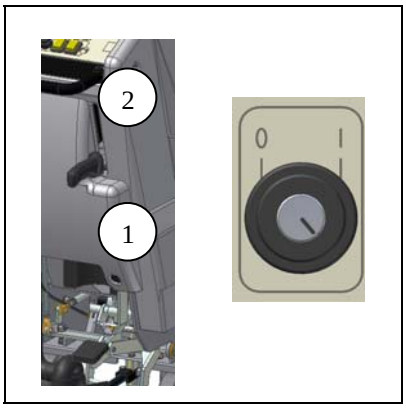
Pendant le travail, la bavette arrière doit être légèrement recourbée vers l'arrière et sur toute la longueur du suceur sur une hauteur de 5mm. S'il est nécessaire d'augmenter l'inclinaison de la bavette sur la partie centrale, repousser le corps du suceur sur l'arrière et tourner l'ajustement du suceur (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Si l'inclinaison de la bavette est à augmenter sur les extrémités du suceur, tourner l'ajustement dans le sens des aiguilles d'une montre. A la fin de l'exploitation bloquer l'écrou de réglage.





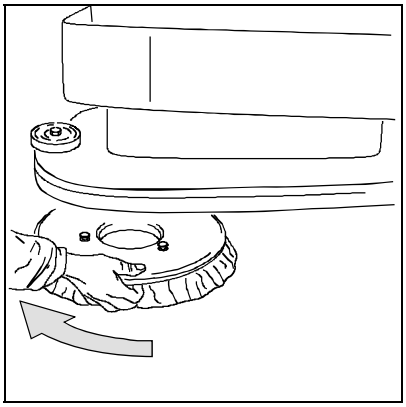
PREPARATION DE LA MACHINE

11. MONTAGE DES BROSSES

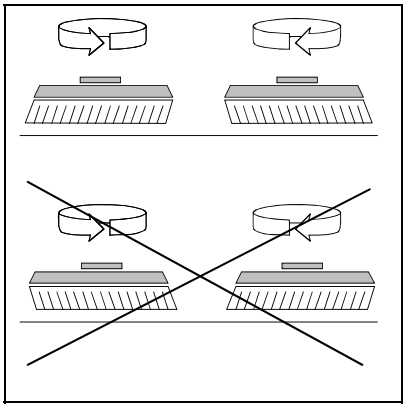


1. Relever le carter des brosses en appuyant sur la pédale (1)
2. Accrocher le levier (2)
3. Tourner la clef en position **0**.

ATTENTION! Commencer les opérations de montage de la brosse avec l'alimentation non coupée peut entraîner des accidents sur les mains.



4. Lorsque le carter des brosses est en position haute enfiler la brosse sous le plateau porte brosse sous le carter, enficher les trois tétons dans les lumières du plateau porte brosse; tourner brusquement pour faire pénétrer les tétons au fond du ressort pour obtenir le blocage. Sur le dessin est indiqué le sens de rotation pour la mise en place de la brosse droite, pour celle de gauche tourner en sens inverse.

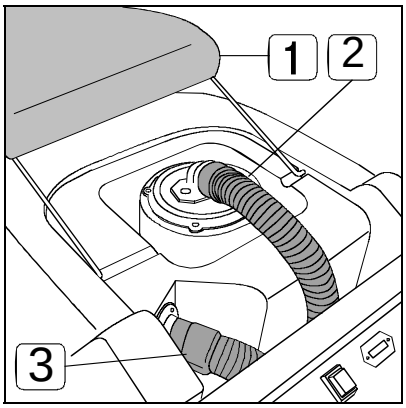


5. Il est conseillé d'intervertir chaque jour la brosse droite et la brosse gauche. Si les brosses sont usagées et les brins déformés il est préférable de les remonter dans sa position d'origine (la droite à droite, la gauche à gauche) pour éviter qu'une inclinaison différente des brins provoque une surcharge du moteur et une vibration excessive.

PREPARATION DE LA MACHINE

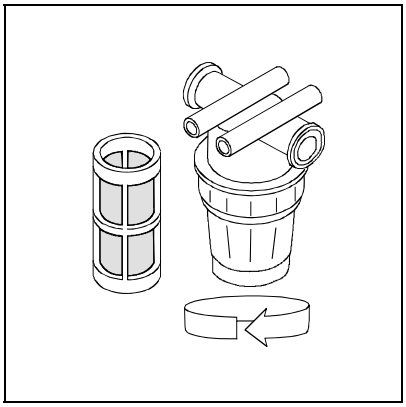
12. RESERVOIR DE RECUPERATION

Ouvrir le couvercle (1) et contrôler que le raccord d'aspiration (2) soit correctement bloqué avec le détromper dans son logement et en tournant dans le sens horaire et que l'ensemble soit correctement raccordé au flexible qui vient du moteur d'aspiration.
Vérifier aussi que le flexible du suceur (3) soit correctement monté dans son siège et que le bouchon du tuyau de vidange, situé à l'arrière de la machine, soit fermé.



13. FILTRE EXTERIEUR

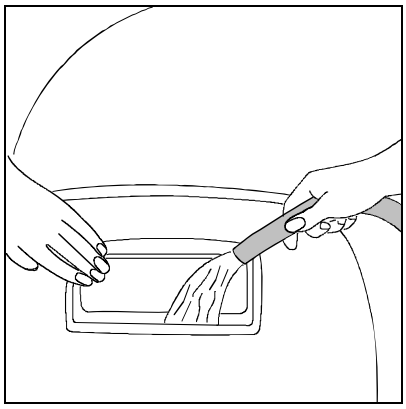
Vérifier que le filtre extérieur monté entre le robinet et l'électrovanne soit correctement monté est qu'il soit propre.



14. SOLUTION D'EAU PROPRE

Remplir d'eau propre, à une température inférieure à 50°C, le réservoir de solution et ajouter du détergent liquide à la concentration indiquée par le fabricant. Pour éviter une production excessive de mousse dans le réservoir de récupération, ce qui nuirait au moteur d'aspiration, utiliser un pourcentage adéquat de détergent. Remonter le couvercle.

ATTENTION! Il est nécessaire de toujours utiliser du détergent à mousse modérée. Pour éviter la formation de mousse, avant de commencer à travailler, introduire une quantité minimale de liquide anti-mousse dans le réservoir de récupération**. Ne pas utiliser d'acides à l'état pur.**



NORMES GENERALES DE SECURITE

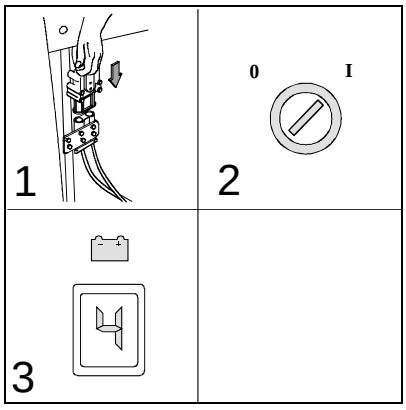
Les normes indiquées doivent être suivies scrupuleusement pour éviter des dangers pour la machine et l'opérateur.

- ❒ Lire avec attention les étiquettes sur la machine. Ne pas les effacer et les remplacer immédiatement en cas d'altération
- ❒ La machine doit être utilisée exclusivement par un personnel autorisé et informé sur l'utilisation
- ❒ Pendant le fonctionnement de la machine, faire attention aux autres personnes et surtout aux enfants
- ❒ Ne pas mélanger des détergents différents pour éviter des dégagements gazeux
- ❒ Ne pas mettre de bidons de liquide sur la machine
- ❒ Les températures de stockage sont entre -25°C et +55°C
- ❒ Conditions d'emploi: température du milieu comprise entre le 0°C et les 40°C avec humidité relative entre 30 et 95%
- ❒ Ne pas utiliser la machine en atmosphère explosive
- ❒ Ne pas utiliser la machine comme moyens de transport
- ❒ Ne pas utiliser de solution acide qui peut détériorer la machine et/ou les personnes
- ❒ Eviter de laisser tourner les brosses lorsque la machine est à l'arrêt pour ne pas abîmer le sol
- ❒ Ne pas aspirer des liquides inflammables
- ❒ Ne pas utiliser la machine pour récupérer des poussières toxiques
- ❒ En cas d'incendie utiliser un extincteur à poudre. Ne pas utiliser d'eau
- ❒ Ne pas monter de rayonnage ou d'échafaudage lorsqu'il y a des risques de chute d'objets
- ❒ Adapter la vitesse d'utilisation aux conditions d'adhérence
- ❒ **ATTENTION!** Ne pas utiliser la machine sur des surfaces qui ont une pente supérieure a celle indiquée sur la plaque
- ❒ Quand la machine est dans une position de garage tourner la clef de contact et insérer le frein de parking
- ❒ La machine est utilisée pour des opérations de nettoyage et d'aspiration. Les autres opérations sont à faire avec un matériel différent quand un passage d'homme existe. Signaler de façon visible les endroits où le sol est humide
- ❒ Si la machine ne fonctionne pas correctement vérifier si ce n'est pas dû à un entretien mal réalisé. Dans le cas contraire appeler le service après-vente **COMAC**
- ❒ En cas de remplacement de pièces commander les pièces ORIGINALES **COMAC**
- ❒ Utiliser seulement des brosses originales **COMAC** indiquées dans le paragraphe "CHOIX ET UTILISATION DES BROSSES"
- ❒ En cas de danger agir rapidement sur le frein d'arrêt d'urgence
- ❒ Enlever la clef ou le connecteur des batteries avant de réaliser les opérations de manutention, de nettoyage et de remplacement pièces.
- ❒ Ne pas enlever les protections qui réclament des outils pour les déplacer
- ❒ Ne pas laver la machine à grands jets ou avec une haute pression ou avec des produits corrosifs
- ❒ Toutes les 200 heures de travail faire procéder à un contrôle par un centre d'assistance **COMAC**
- ❒ Avant de soulever le réservoir de récupération s'assurer qu'il soit vide
- ❒ Pour éviter l'encrassement du filtre du réservoir de solution, ne pas remplir le réservoir de solution détergente trop longtemps avant l'utilisation de la machine
- ❒ Avant d'utiliser la machine vérifier que toutes les portes et couvercles soient positionnés comme indiqué sur le manuel d'utilisation entretien
- ❒ Pourvoir à l'élimination des pièces consommable en suivant scrupuleusement les normes des lois en vigueur
- ❒ Quand après années de travail, la machine **COMAC** est mise en repos, prévoir d'éliminer dans les conteneurs spéciaux l'huile, les batteries et les composants électroniques et prendre en compte que la machine est construite avec des matériaux intégralement recyclables.

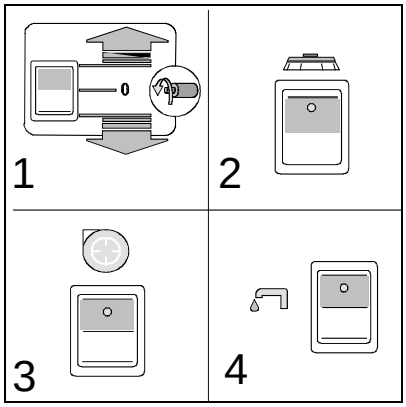
EMPLOI DE LA MACHINE

PREPARATION A L'EMPLOI

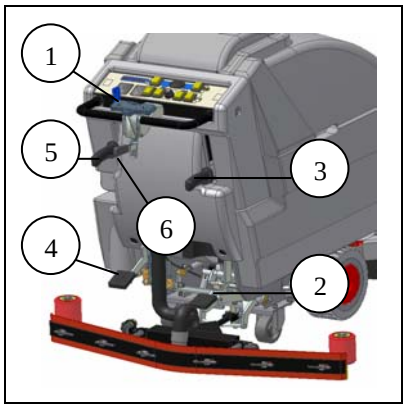
1. Connecter la prise batterie de la machine à la prise de batterie (1)
2. Tourner la clef de l'interrupteur général (2) dans le sens horaire pour la mettre en position **I**. Le témoin (3) s'allume immédiatement



3. Appuyer sur l'interrupteur du moteur de traction (1)
4. Appuyer sur l'interrupteur du moteur des brosses (2)
5. Appuyer sur l'interrupteur du moteur d'aspiration (3)
6. Appuyer sur l'interrupteur de l'électrovanne (4)



7. Agir sur le levier (1) du robinet et régler la quantité de solution détergente qui devra être suffisante pour humidifier le sol de façon uniforme et qui ne traverse pas la bavette de protection. Le réglage correct du débit de solution est en fonction de la nature du sol, de la nature des salissures et de la vitesse.
8. Faire descendre le carter des brosses en appuyant sur la pédale (2) et en débloquant le levier (3)
9. En agissant sur le pedal (4), baisser le suceur et en débloquant le levier (5)
10. Vérifier que le frein de stationnement (6) soit débloqué

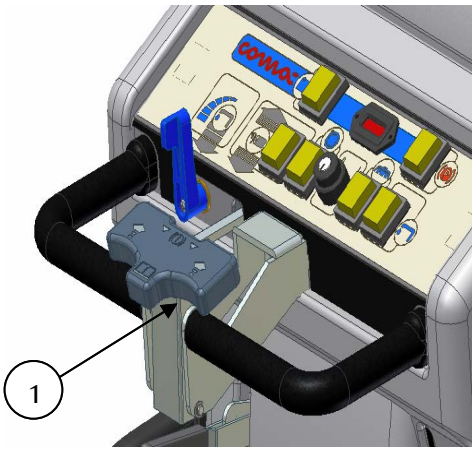


10. Pousser en avant le levier de marche ou présence d'homme le levier (1), permet le démarrage de la machine et les brosses commencent à fonctionner. Pendant les premiers mètres de travail contrôler que la quantité d'eau soit suffisante et que le suceur aspire correctement.
    La machine commencera son travail efficacement jusqu'à la disparition de la solution détergente.

EMPLOI DE LA MACHINE

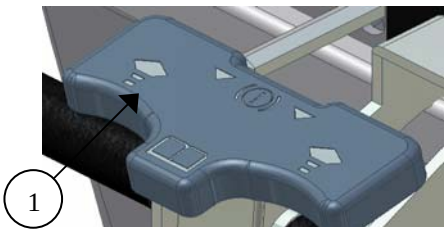
AVANCE

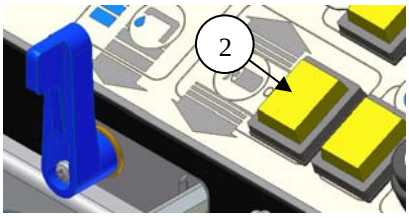
Marche avant: La traction de cette machine est réalisée à l'aide d'une courroie plate mise en tension par le levier (1) sur la figure. La vitesse d'avance est proportionnelle à la force qu'on exerce sur le levier.



Marche arrière: La marche arrière de la machine est obtenue en appuyant en avant sur le levier du marche (1) et simultanément en appuyant vers le bas le bouton du moteur (2).

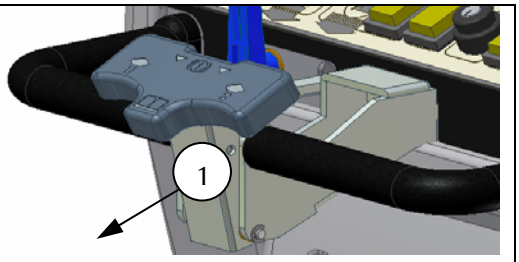
ATTENTION! En effectuant des déplacements même courts en marche arrière, s'assurer que le suceur soit soulevé.

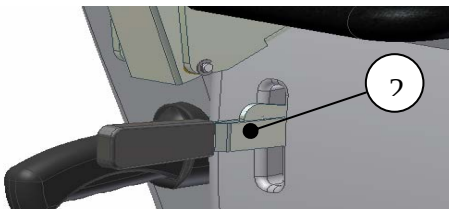




FREIN

La machine et équipée de deux systèmes de freinage. Un système de frein de travail commandé par le levier d'avance (1) et un frein de parking et d'urgence commandé par le levier (2).
Pour réduire l'avance il suffit de relâcher le levier de marche (1).
Si pendant le travail se présente une situation d'urgence, pousser arrière le levier de marche (1) et baisser le frein d'urgence situé a la gauche (2). Ces commandes vont bloquer la traction de la machine. Pour reprendre le travail, dès le problème est résolu, déverrouiller le levier du frein de stationnement et appuyer en avant le levier de mise en marche avant.

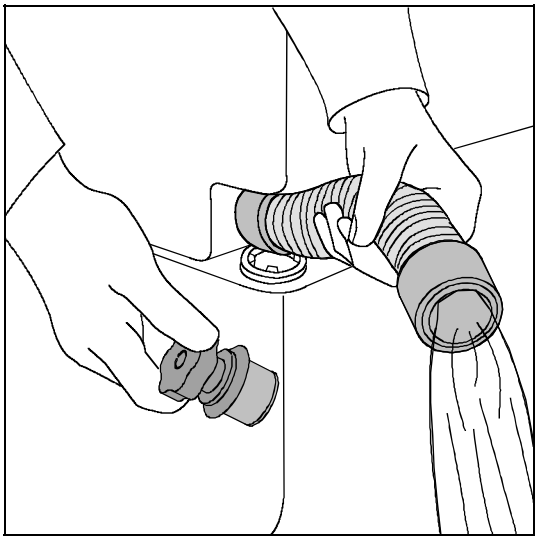




DISPOSITIF TROP PLEIN

La machine est équipée d'un flotteur indiquant que le réservoir de récupération est plein. Son intervention provoque la fermeture du tuyau d'aspiration.
On peut être avertit de ce phénomène par le changement notoire de bruit du moteur d'aspiration en fonctionnement. Dans ce cas il est impératif d'arrêter le moteur d'aspiration et de procéder avec la vidange du réservoir de récupération, en enlevant le bouchon du flexible de vidange.

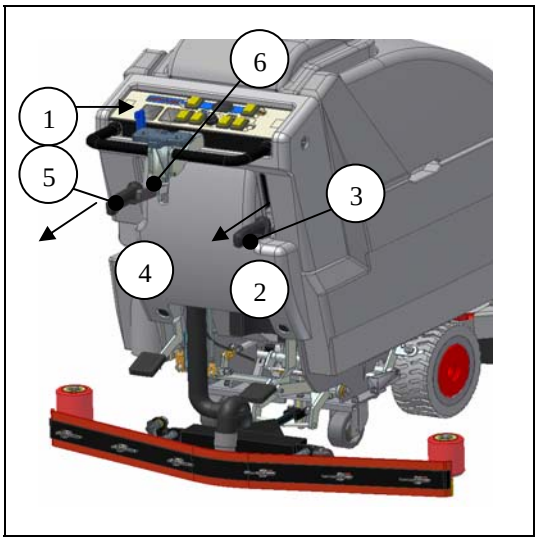
ATTENTION! Cette opération doit être effectuée avec des gants pour éviter qu'une solution dangereuse attaque les mains.



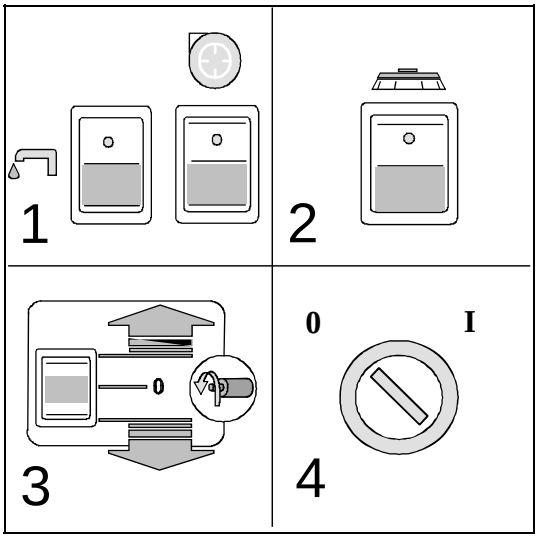
A LA FIN DE L'EXPLOITATION

A la fin de l'exploitation et avant d'exécuter n'importe quel type d'entretien:

1. Fermer le robinet à l'aide du levier (1)
2. Remonter le carter des brosses à l'aide de la pédale (2) et accrocher le levier (3)
3. Remonter le suceur à l'aide de la pedale (4) et accrocher le levier (5).
4. Actionner le frein de parking en poussant le levier vers le bas (6)



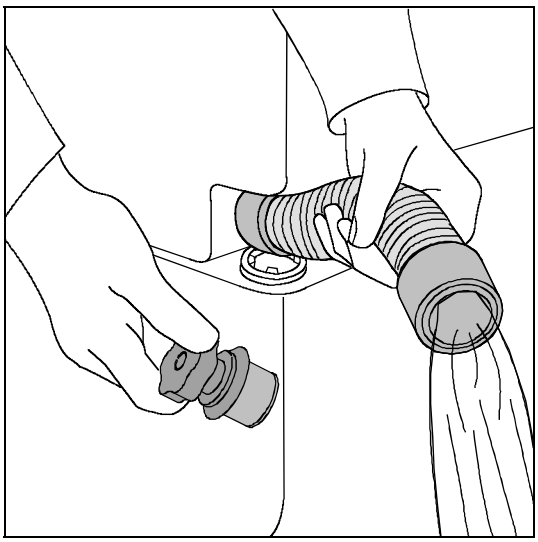
5. Appuyer sur l'interrupteur de l'électrovanne et sur l'interrupteur du moteur d'aspiration (1)
6. Appuyer sur l'interrupteur du moteur des brosses (2)
7. Amener la machine à l'endroit prévu pour la vidange de l'eau
8. Actionner l'interrupteur d'arrêt du moteur principal (3)
9. Tourner la clef (4) en position **0** (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre)
10. Mettre le frein de parking



11. Prendre le tube de vidange sur le panneau arrière
12. Dévisser le bouchon de vidange et vider le réservoir

ATTENTION! Cette opération doit être effectuée avec des gants pour éviter qu'une solution dangereuse attaque les mains.

13. Démonter les brosses et les nettoyer avec un jet d'eau (pour le démontage des brosses voir la section "DEMONTAGE DES BROSSES ROTATIVES")

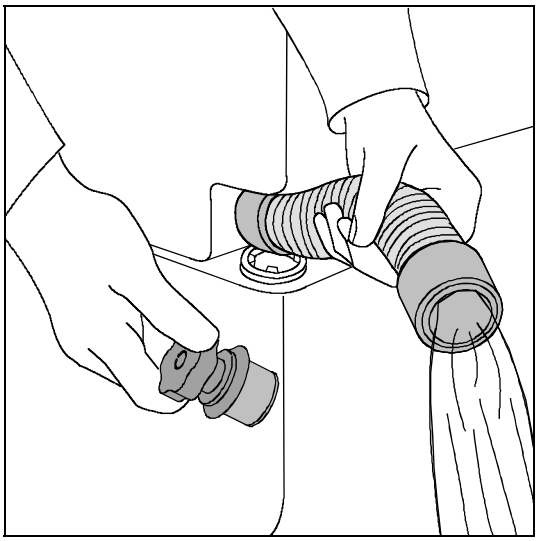


ENTRETIEN JOURNALIER

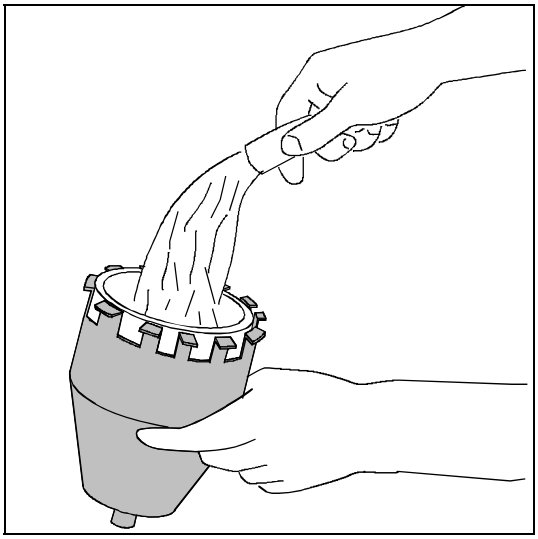
NETTOYAGE DU RESERVOIR DE RECUPERATION

1. Prendre le tube de vidange sur le panneau arrière
2. Dévisser le bouchon du vidange et vider complètement le réservoir

ATTENTION! Cette opération doit être effectuée avec des gants pour éviter qu'une solution dangereuse attaque les mains.



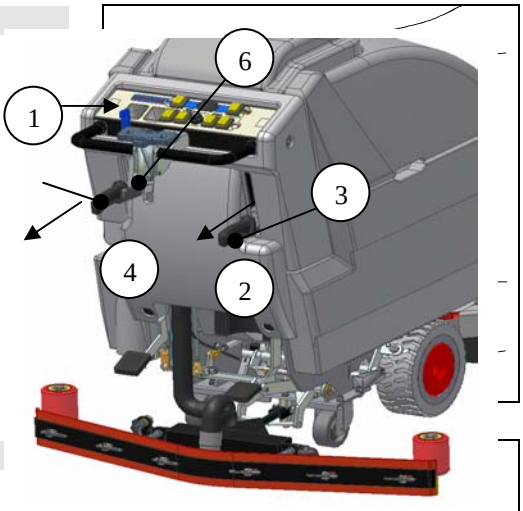
3. Soulever le couvercle du réservoir de récupération
4. Démonter le couvercle d'aspiration en tournant dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre
5. Démonter le filtre et sa protection
6. Rincer l'ensemble avec un jet d'eau; s'il est nécessaire de faire un nettoyage plus soigné, voir le chapitre "NETTOYAGE DU FILTRE D'ASPIRATION"
7. Rincer soigneusement l'intérieur du réservoir
8. Remonter l'ensemble



ENTRETIEN JOURNALIER

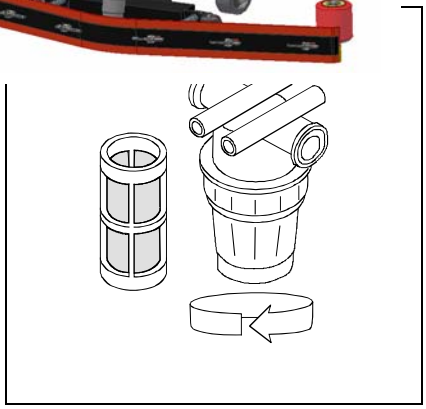
NETTOYAGE DU FILTRE D'ASPIRATION

1. Soulever le couvercle
2. Démonter le couvercle d'aspiration en le tournant dans le sens inverse
3. Enlever le filtre avec la protection anti-mousse
4. Avec un jet d'eau, nettoyer les parois et le fond du filtre
5. Faire toutes les opérations de nettoyage avec soin
   Pour remettre le filtre, faire les susdites opérations au contraire



NETTOYAGE DU FILTRE D'EAU PROPRE

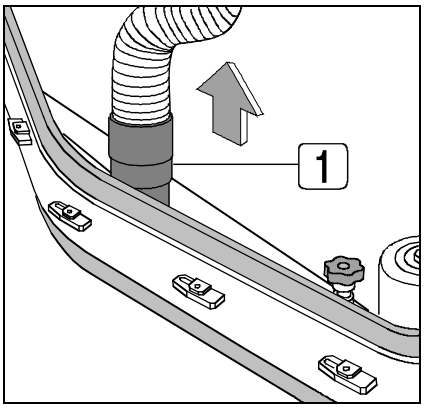
1. Fermer le robinet de l'eau
2. Dévisser le filtre positionné à l'arrière bas gauche de la machine
3. Extraire la cartouche filtrante et la nettoyer avec un jet d'eau
4. Remonter l'ensemble en réalisant les opérations dans le sens inverse de celui indiquées ci-dessus



NETTOYAGE DU SUCEUR

Vérifier que le suceur est toujours propre pour avoir une bonne aspiration.
Pour le nettoyage il est nécessaire de:

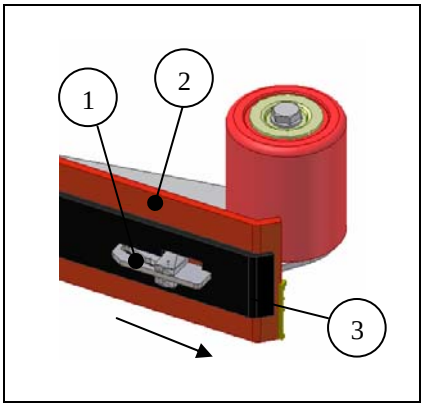
1. Enlever le flexible (1) du suceur
2. Décrocher le suceur
3. Nettoyer avec précaution l'intérieur du suceur
4. Nettoyer avec précaution les bavettes du suceur
5. Remonter l'ensemble



REMPLACEMENT BAVETTE ARRIERE DU SUCEUR

Si la bavette arrière du suceur est usée et n'essuie pas correctement il est possible de changer le bord d'essuyage de la façon suivante:

1. Pousser et tourner les pieces de fixage (1)
2. Enlever la barre de maintien et la bavette
3. Tourner ou changer éventuellement la bavette (2)
4. Remonter l'ensemble en réalisant les opérations dans le sens inverse
5. Régler la hauteur du suceur en fonction de l'usure de la bavette (voir dans le paragraphe "REGLAGE HAUTEUR DU SUCEUR")

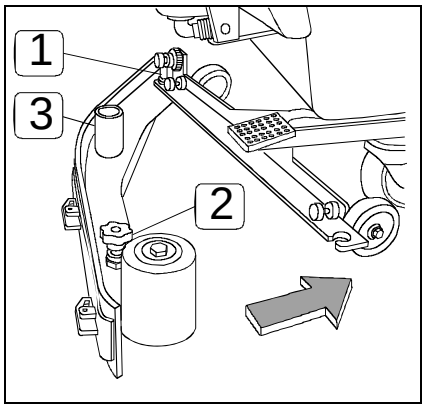


ENTRETIEN JOURNALIER

REMPLACEMENT BAVETTE AVANT DU SUCEUR

Si la bavette avant du suceur est usée on n'obtient pas une bonne qualité d'aspiration et aussi la machine ne sèche pas parfaitement. Dans ce cas pour la changer procéder comme suivant:

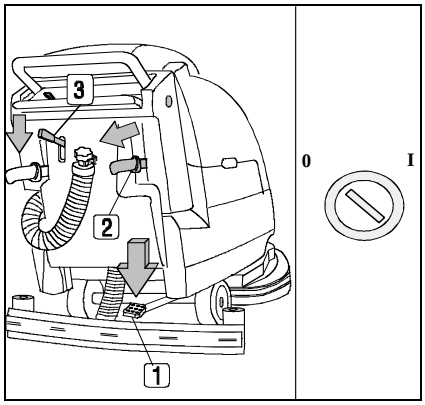
1. Décrocher le suceur de la machine en desserrant le registre (1)
2. Desserrer les écrous qui bloquent les plaquettes anterieures
3. Enlever les plaquettes de maintien
4. Enlever la bavette et la changer
   Remonter l'ensemble en réalisant les opérations dans le sens inverse



DEMONTAGE DES BROSSES ROTATIVES

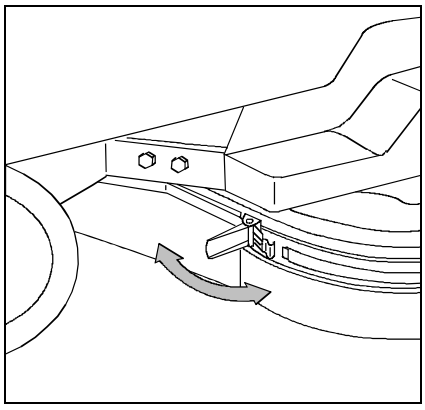
La procédure de démontage des brosses est la suivante:

1. Remonter le carter porte brosses en appuyant sur la pédale (1) et accrocher le levier (2)
2. Mettre en place le frein de parking en appuyant sur le levier (3)
3. Tourner la clef en position **0** et l'enlever de son orifice

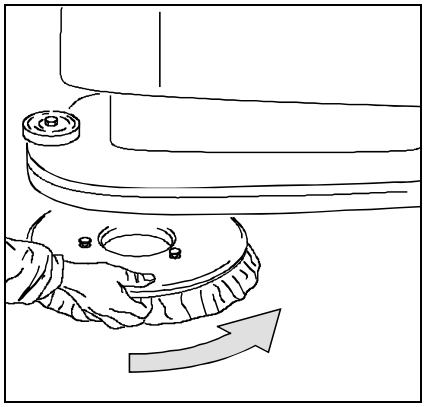


ATTENTION! Réaliser les opérations de démontage des brosses rotatives avec l'alimentation électrique connectée peut provoquer des graves accidents aux mains.

4. Détacher la bavette du protection du carter des brosses (pour le démontage de la bavette de protection voir "REMPLACEMENT BAVETTE DE PROTECTION CARTER DES BROSSES")



5. Avec le carter des brosses en position haute tourner la brosse sur le plateau porte brosse comme indiqué sur la figure. Sur la figure est indiqué le sens de rotation pour démonter la brosse droite, pour la gauche tourner en sens inverse.

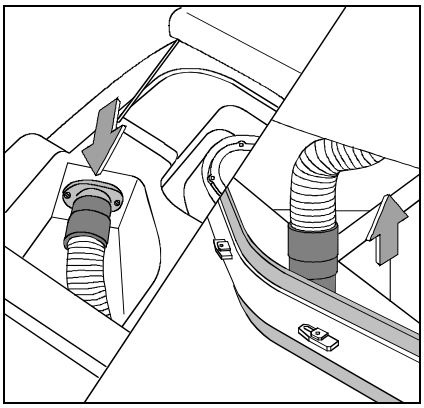


ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

NETTOYAGE TUBE DU SUCEUR

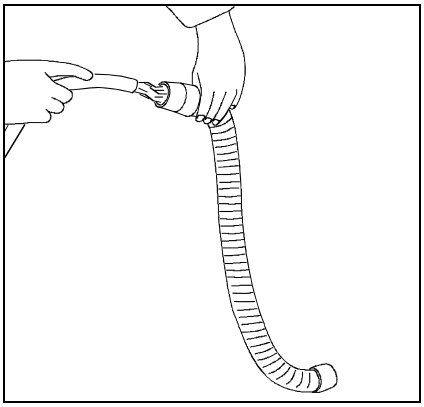
Chaque semaine ou en cas d'aspiration insuffisante il est nécessaire de contrôler que le tube du suceur ne soit pas obstrué. Eventuellement, pour le nettoyer, procéder de la façon suivante:

1. Enlever le tuyau du manchon sur le suceur
2. Démonter l'autre extrémité sur le réservoir de récupération



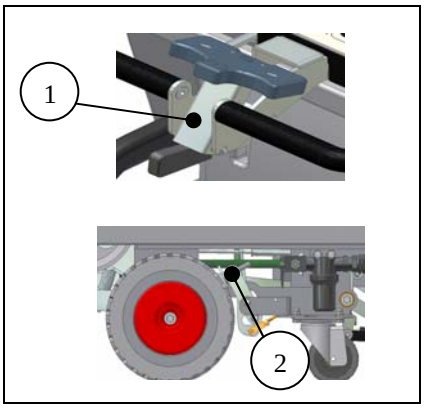
3. Laver le tuyau à l'intérieur avec un jet d'eau qui entre du côté de l'insertion dans le réservoir
4. Pour remettre le tuyau, faire toutes les susdites opérations au contraire

ATTENTION! Ne pas laver le flexible qui va du moteur d'aspiration au couvercle d'aspiration.



CONTROLE DU FREIN

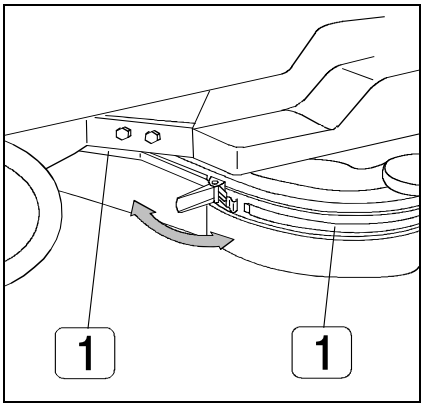
Chaque semaine contrôler la distance entre le patin de frein d'urgence de chaque roue. Pousser en avant le levier de la marche (1) jusqu'à toucher le support, dévisser les écrous et positionner les patins de frein (2) à une distance de 1 mm des roues.



REMPLACEMENT BAVETTE DE PROTECTION CARTER DES BROSSES

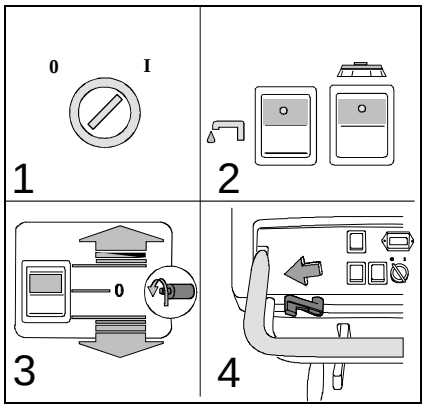
Périodiquement vérifier l'état d'usure de la bavette de protection du carter des brosses. En cas de besoin, pour la remplacer, procéder comme suite:

1. Détacher les deux lamelles métalliques (1)
2. Enlever la bavette de protection et la remplacer
   Remonter l'ensemble en réalisant les opérations dans le sens inverse de celui indiquées ci-dessus



CONTROLE DE FONCTIONNEMENT

L'EAU SUR LES BROSSES EST INSUFFISANTE



1. Contrôler que la clef (1) soit sur la position **I**
2. Vérifier que les interrupteurs de l'électrovanne et des brosses soient allumés (2)
3. Contrôler que l'interrupteur du moteur de traction est en marche avant (3) et que le timon soit baissé
4. Contrôler que le robinet (4) est ouvert
5. Contrôler qu'il y a de l'eau dans le réservoir de solution
6. Contrôler que le filtre n'est pas obstrué
7. Contrôler le fonctionnement de l'électrovanne

LA MACHINE NE NETTOIE PAS CORRECTEMENT

1. Contrôler la détérioration des brosses et, si besoin, les remplacer (les brosses doivent être remplacées quand la longueur des brins est inférieure à 15mm)
2. Utiliser une brosse différente de celle montée en standard. Pour des travaux de nettoyage de sols fortement encrassés, il est conseillé d'employer des brosses particulières, livrées sur demande, selon le besoin (voir "CHOIX ET UTILISATION DES BROSSES")
3. Vérifier que le détergent est à la bonne concentration et est adapté au site

LE SUCEUR NE SECHE PAS PARFAITEMENT

1. Contrôler que l'interrupteur du moteur d'aspiration soit allumé
2. Contrôler et, si besoin, régler la hauteur et l'inclinaison du suceur
3. Contrôler les bavettes du suceur, les nettoyer, ou les remplacer si nécessaire
4. Contrôler que le réservoir de récupération soit vide
5. Contrôler que le tuyau du suceur soit correctement inséré dans son siège sur le réservoir de récupération
6. Contrôler que le tube d'aspiration soit correctement connecté sur le moteur d'aspiration et sur le couvercle du filtre
7. Contrôler que le filtre d'aspiration soit propre
8. Contrôler que le bouchon du tube de vidange soit correctement connecté

PRODUCTION EXCESSIVE DE MOUSSE

Contrôler qu'on a utilisé du détergent à mousse modérée. Eventuellement, introduire une quantité minimale de liquide anti-mousse dans le réservoir de récupération.
Il est bon de rappeler qu'au cours de travail, en cas d'un sol peu sale, une quantité plus importante de mousse se formera, dans ce cas réduire le pourcentage de détergent.

CHOIX ET UTILISATION DES BROSSES

BROSSE EN POLYPROPYLENE (PPL)

Elle peut être utilisée sur tous les types de sol lisse et avec de l'eau chaude (inférieur à 60°C). Les brosses polypropylène ne sont pas hydrophobe et conserve donc leurs propriétés même quand elles travaillent sur sol mouillé.

BROSSE EN NYLON

Elle peut être utilisée sur tous les types de sol très lisse et avec de l'eau chaude (aussi supérieur à 60°C). Les brosses nylon sont hydrophobes et perdent leurs caractéristiques lorsqu'elles travaillent sur des sols mouillés.

BROSSE EN TYNEX

Les brins de ces brosses sont réalisés avec des particules très agressives. Elles sont utilisées pour nettoyer des surfaces très sales. Pour ne pas détériorer les sols travailler seulement avec la pression nécessaire.

BROSSE EN ACIER

Les brins sont réalisés en fil d'acier ou en feuillards ou peuvent être mélangés entre brins en acier et brins synthétiques. Ces brosses aciers sont utilisées pour nettoyer des sols très abîmés ou avec des gros joints. Les brosses avec des feuillards sont utilisées pour décapé les parties les plus incrustées.

DIMENSIONS DES BRINS

Plus les brins ont un diamètre important plus ils sont rigides. La plupart sont utilisés sur des sols souples ou avec de petits joints.

Sur des sols abîmés avec des gros joints il est conseillé d'utiliser des brosses souples.

Se rappeler que quand les brins sont usagés et deviennent trop courts, ils deviennent rigides et ne peuvent plus nettoyer en profondeur. Si les poils sont trop durs les brosses peuvent sauter.

PLATEAU D'ENTRAINEMENT

Les plateaux d'entraînement sont utilisés pour nettoyer les surfaces brillantes avec des disques.

Il y a deux types de plateau d'entraînement:

1. Le plateau d'entraînement traditionnel est équipé d'ancre qui soutiennent et entraînent le disque pendant le travail.
2. Le plateau d'entraînement avec un système de fixation central du disque (CENTER LOCK) en plus des ancres de fixation est équipé d'un système démontable de blocage. Ceci permet de retenir parfaitement les disques abrasifs et les maintenir sans risque de chute. Ce type de plateau est conseillé pour des machines à plusieurs brosses où le centrage des disques est plus difficile.

LISTE POUR LE CHOIX DES BROSSES

Machine	Q.té	Code	Type de brins	∅brins	∅ Brosses	Notes
Media 26	2	66807010 66807020 66807030 66807040 66718010	PPL PPL PPL TYNEX Plateau Center Lock	0.3 0.6 0.9 1	345 345 345 345 335	 Blocage du disque
Media 32	2	66803010 66803020 66803030 66803040 66703020	PPL PPL PPL TYNEX Plateau Center Lock	0.3 0.6 0.9 1	430 430 430 430 410	 Blocage du disque

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

La soussigné firme:

COMAC S.p.A.

Via Ca' Nova Zampieri n.5

37057 San Giovanni Lupatoto (VR)

déclare sous la propre responsabilité exclusive que le produit

MACHINE LAVEUSES DE SOLS mod. MEDIA 26B III° – MEDIA 32B II°

est conforme à tout ce qu'a été prévu par les Directives:

- 98/37/CEE: Directive sur le machine.
- 89/336/CEE: Directive compatibilité électromagnétiques et modifications suivantes 91/263/CEE, 92/31/CEE et 93/68/CEE.

En outre, Elle est conforme aux normes suivantes:

- EN 60335-1: Sécurité des appareilles électriques d'utilisation domestique et similaire - Sécurité. Partie 1: Normes générales.
- EN 60335-2-72: Sécurité des appareilles électriques d'utilisation domestique et similaire. Partie 2: Normes spéciaux pour machines automatiques pour le traitement des sols pour usage industriel et collectif.
- EN 60335-2-29: Sécurité des appareilles électriques d'utilisation domestique et similaire. Partie 2: Normes spéciaux pour chargeur de batteries.
- EN 12100-1 : Partie 1^{A} Sécurité de l'outillage - Idées fondamentales, débuts généraux de projet. Terminologie de base et méthodologie.
- EN 12100-2 : Parte 2^{A} Sécurité de l'outillage - Idées fondamentales, débuts généraux de projet. Spécifiques et débuts techniques.
- EN 55014-1: Compatibilité électromagnétique - Prescriptions pour les appareils électrodomestiques, les outils électriques et les appareils similaires. Partie 1: Emission - Norme famille de produits.
- EN 55014-2: Compatibilité électromagnétique - Prescriptions pour les appareils électrodomestiques, les outils électriques et les appareils similaires. Partie 2: Immunité - Norme famille de produits.
- EN 55022: Appareilles pour la technologie du renseignement – Caractéristiques de radiodérangement - Limites et méthodes de justesse.
- EN 61000-6-2: Compatibilité électromagnétique (EMC) - Partie 6-2: Normes générales – Immunité pour les milieux industriels.
- EN 61000-6-3: Compatibilité électromagnétique (EMC) - Partie 6-3: Normes générales – Emission pour les milieux résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère.
- EN 61000-3-2: Compatibilité électromagnétique (EMC) – Partie 3-2: Limites - Limites pour les émissions d'harmonique courant (Appareillages avec courant d'entrée 16 A pour phase)
- EN 61000-3-3: Compatibilité électromagnétique (EMC) – Partie 3-3: Limites - Limitation des fluctuations de tension et du flicker en systèmes d'alimentation en basse tension pour appareillages avec courant nominaux $\leq$ 16 A.
- EN 50366: Appareilles pour usage domestique et similaire - Champs électromagnétiques - Méthodes pour l'évaluation et les mesures.

San Giovanni Lupatoto, 01/12/2007

COMAC S.p.A.
Le Représentant Légal
Giancarlo Ruffo

COMAC spa
Via Cà Nova Zampieri,5 – 37057 San Giovanni Lupatoto – Verona – ITALY
Tel. +39 045 8774222 – Fax +39 045 8750303 – E-mail: com@comac.it o info@comac.it - www.comac.it